NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 397/2010

ze dne 7. května 2010,

kterým se stanoví množstevní omezení pro vývoz cukru a isoglukózy nepodléhající kvótám do konce hospodářského roku 2010/11

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) [1], a zejména na čl. 61 první pododstavec písm. d) ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 61 prvního pododstavce písm. d) nařízení (ES) č. 1234/2007 se může cukr nebo isoglukóza vyprodukované nad rámec kvóty podle článku 56 uvedeného nařízení vyvážet pouze v rámci množstevních omezení, jež je třeba stanovit.

(2) Prováděcí pravidla pro vývoz nepodléhající kvótám, zejména pokud jde o vydávání vývozních licencí, se stanoví nařízením Komise (ES) č. 951/2006 [2]. S ohledem na možné příležitosti na vývozních trzích by se však množstevní omezení mělo stanovovat pro jednotlivé hospodářské roky.

(3) Pro některé producenty cukru a isoglukózy v EU znamená vývoz z Unie důležitou součást hospodářské činnosti a mimo Unii si vytvořili tradiční trhy. Vývoz cukru a isoglukózy na tyto trhy by mohl být hospodářsky životaschopný i bez poskytování vývozních náhrad. Proto je třeba stanovit množstevní omezení pro vývoz cukru a isoglukózy nepodléhající kvótám, aby příslušní producenti z EU mohli své tradiční trhy nadále zásobovat.

(4) Odhaduje se, že pro hospodářský rok 2010/11 odpovídá poptávce na trhu množstevní omezení pro vývoz cukru nepodléhajícího kvótám zpočátku ve výši 650 000 tun v ekvivalentu bílého cukru a ve výši 50 000 tun sušiny pro isoglukózu nepodléhající kvótám.

(5) Vývoz cukru z Unie do některých blízkých míst určení a do třetích zemí, které poskytují produktům EU preferenční dovozní zacházení, je v současné době ve zvláště příznivém konkurenčním postavení. Vzhledem k tomu, že neexistují vhodné nástroje pro vzájemnou pomoc v boji proti nesrovnalostem, v zájmu minimalizace rizika podvodu a s cílem zabránit jakémukoliv zneužití ve formě zpětného dovozu cukru nepodléhajícího kvótám do Unie by měla být některá blízká místa určení vyloučena ze způsobilých míst určení.

(6) Protože u isoglukózy existuje podle odhadu nižší riziko případného podvodu vzhledem k charakteru dotyčného produktu, není nezbytné pro vývoz isoglukózy nepodléhající kvótám omezovat způsobilá místa určení.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Stanovení množstevního omezení pro vývoz cukru nepodléhajícího kvótám

1. Na hospodářský rok 2010/11, tj. od 1. října 2010 do 30. září 2011, v případě bílého cukru kódu KN 1701 99 nepodléhajícího kvótám množstevní omezení uvedené v čl. 61 prvním pododstavci písm. d) nařízení (ES) č. 1234/2011 činí 650 000 tun u vývozu bez náhrady.

2. Vývoz v rámci množstevního omezení stanoveného v odstavci 1 se povoluje pro všechna místa určení kromě:

a) třetích zemí: Andorry, Lichtenštejnska, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), San Marina, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska [3], Černé Hory, Albánie a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie;

b) území členských států, která nejsou součástí celního území Společenství: Faerských ostrovů, Grónska, Helgolandu, Ceuty, Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia a oblastí Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu;

[1] Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.
[2] Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.
[3] A rovněž Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999.

c) evropských území, za jejichž vnější vztahy zodpovídá členský stát a která nejsou součástí celního území Společenství: Gibraltaru.

Článek 2

Stanovení množstevního omezení pro vývoz isoglukózy nepodléhající kvótám

1. Na hospodářský rok 2010/11, tj. od 1. října 2010 do 30. září 2011, v případě isoglukózy kódů KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30 nepodléhající kvótám množstevní omezení uvedené v čl. 61 prvním pododstavci písm. d) nařízení (ES) č. 1234/2011 činí 50 000 tun sušiny u vývozu bez náhrady.

2. Vývoz produktů uvedených v odstavci 1 se povoluje pouze v případě, že splňují podmínky stanovené článkem 4 nařízení (ES) č. 951/2006.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2010.

Jeho použitelnost končí dnem 30. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. května 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Dacian CIOLOŞ
člen Komise